



Wolfhalden
mit Weitblick



Voranschlag 2022

**Öffentliche Information zum
Voranschlag 2022**

Mittwoch, 10. November 2021
19.30 Uhr

im Gemeindesaal Krone

Inhaltsverzeichnis

Bericht und Antrag zum Voranschlag 2022.....	2
Gestuffer Erfolgsausweis	3
Erfolgsrechnung (Artengliederung)	4
Investitionsrechnung (Artengliederung).....	6

Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung.....	7
Erfolgsrechnung (Funktionale Gliederung).....	9
Investitionsrechnung (Funktionale Gliederung).....	12
Investitionsplan 2023 bis 2027	14

Bericht und Antrag zum Voranschlag 2022

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Bei einem Gesamtertrag von Fr. 9'389'900.00 und einem Gesamtaufwand von Fr. 9'857'000.00 sieht der Voranschlag 2022 einen Aufwandüberschuss von Fr. 467'100.00 vor. Der Voranschlag 2021 verzeichnete bereits einen Aufwandüberschuss von Fr. 853'700.00. Der Gemeinderat ist sich bewusst, im vierten Jahr in Folge einen Aufwandüberschuss zur Abstimmung vorzulegen. In den Jahren 2019 und 2020 erzielten die Jahresabschlüsse jedoch entgegen den Voranschlägen bessere Ergebnisse und im Vergleich zum Vorjahr fällt der Aufwandüberschuss um rund Fr. 400'000.00 tiefer aus. Im Voranschlag 2022 sind unter anderem dringend notwendige, grössere Reparatur- und Unterhaltsarbeiten im Oberstufenschulhaus in der Höhe von insgesamt Fr. 148'500.00 berücksichtigt. Des Weiteren sind die Abschreibungen im Vergleich zu 2021 mit rund Fr. 111'300.00 höher.

Der Gemeinderat wird weiterhin sehr kostenbewusst mit den vorhandenen Mitteln wirtschaften. Die geplanten Investitionen werden fortlaufend auf ihre Dringlichkeit und Notwendigkeit hin überprüft und bei der Vergabe von Arbeiten und Aufträgen ist der Gemeinderat stets bemüht, das wirtschaftlich günstigste Angebot zu ermitteln. Aufgrund der immer noch guten Vermögenslage bzw. der Schuldenfreiheit unserer Gemeinde erachtet der Gemeinderat eine kurzfristige Deckung zulasten des Eigenkapitals als vertretbar.

Der Voranschlag 2022 basiert auf dem seit 2020 für die natürlichen Personen geltenden Gemeindesteuerfuss von 3,9 Einheiten. Für 2021 wurde aufgrund der nur schwer vorhersehbaren wirtschaftlichen Entwicklung, verursacht durch die Corona-Pandemie, mit einem gegenüber dem Voranschlag 2020 tieferen Steuerertrag sowohl bei den natürlichen wie auch bei den juristischen Personen gerechnet. Für 2022 sieht die Lage gemäss den kantonalen Angaben besser aus. Es wird von den natürlichen Personen ein Steuerertrag von Fr. 5'250'000.00 (um Fr. 190'000.00 über dem Voranschlag 2021) erwartet. Zusammen mit dem auf Fr. 330'000.00 ebenfalls leicht ansteigenden, geschätzten Ertrag bei den juristischen Personen (2021: Fr. 320'000.00) wird von einem Gesamtertrag von Fr. 5'580'000.00 (2021: Fr. 5'380'000.00) ausgegangen.

Die Investitionsrechnung sieht einen Ausgabenüberschuss (= Nettoinvestitionen) von Fr. 2'240'000.00 vor. Den Ausgaben von total Fr. 2'280'000.00 stehen dabei Einnahmen von Fr. 40'000.00 gegenüber. Für das 2020 an der Urne angenommene Bauprojekt Dorf 2 war im Voranschlag 2021 die erste Hälfte des Baukredits mit Fr. 500'000.00 budgetiert mit dem Ziel, mit den Bauarbeiten nach den Sommerferien zu beginnen. Der Baubeginn musste nun aus diversen Gründen auf Frühjahr 2022 verschoben werden und mit ihm der Betrag von Fr. 500'000.00 in den Voranschlag 2022.

Dies führt dazu, dass in der Investitionsrechnung 2022 nun der Baukredit mit 1 Mio. Franken budgetiert ist.

Der Gemeindeanteil an der vom Kanton vorgesehenen Sanierung der Kantonsstrassenabschnitte Hinterhasli-Kantonsgrenze und Hinterergeten-Luchten ist mit Fr. 290'000.00 vom Kanton vorgegeben. Zudem müssen gemäss kantonalem Programm die Bushaltestellen Dorf aufgrund des Behindertengleichstellungsgesetzes angepasst werden. Hier beträgt der Gemeindeanteil für beide Haltestellen Fr. 128'000.00. Für den Werkhof ist ein neues Kommunalfahrzeug inkl. Anbauteile (wie z.B. Schneepflug) im Wert von Fr. 262'000.00 budgetiert. Nebst den Wasserleitungserneuerungen sind weitere mittlere bis kleine Projekte in den Bereichen Abwasserbeseitigung, Schulraumplanung und Raumordnung (Ortsplanung) vorgesehen.

Öffentliche Informationsveranstaltung

Am Mittwoch, 10. November 2021 findet um 19.30 Uhr im Gemeindesaal Krone wiederum die öffentliche Information zum vorliegenden Voranschlag statt. Der Gemeinderat freut sich auf eine aktive Teilnahme.

Aufgrund der Corona-Situation bitten wir alle Interessierten sich bis Dienstag, 9. November 2021, telefonisch (071 898 82 70) oder schriftlich per Email (sarah.niederer@wolfhalden.ar.ch) mit den vollständigen Kontaktangaben bei der Gemeindeschreiberin, Sarah Niederer, anzumelden. Gemäss Art. 14a der COVID-19-Verordnung besondere Lage vom 23. Juni 2021 (Stand 13. September 2021) sind Veranstaltungen zur politischen Meinungsbildung von der Zertifikatspflicht entbunden. Voraussetzung dafür ist, dass die Kontaktdaten erhoben und die Maskenpflicht sowie die Abstandsregeln eingehalten werden.

Antrag

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Voranschlag für das Jahr 2022 an seiner Sitzung vom 28. September 2021 eingehend geprüft und genehmigt. Er beantragt Ihnen, dem Voranschlag zuzustimmen.

Wolfhalden, 28. September 2021

GEMEINDERAT WOLFHALDEN

Gino Pauletti
Gemeindepräsident

Sarah Niederer
Gemeindeschreiberin

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis		Voranschlag 2022	Voranschlag 2021	Rechnung 2020
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	9'748'100.00	9'666'500.00	8'908'621.43
30	Personalaufwand	4'366'100.00	4'171'700.00	4'144'935.68
31	Sach- und übriger Aufwand	2'142'600.00	2'283'200.00	1'861'354.73
33	Abschreibungen	498'500.00	390'800.00	353'981.65
35	Einlagen	5'000.00	5'000.00	19'147.35
36	Transferaufwand	2'735'900.00	2'815'800.00	2'529'202.02
37	Durchlaufende Beiträge			
	Betrieblicher Ertrag	8'825'500.00	8'352'800.00	8'492'368.28
40	Fiskalertrag	6'274'000.00	5'884'000.00	6'150'674.84
41	Regalien und KozeSSIONen			
42	Entgelte	1'144'900.00	1'169'000.00	1'151'776.37
43	Verschiedene Erträge	1'000.00	1'300.00	436.15
45	Entnahmen			11'044.05
46	Transferertrag	1'405'600.00	1'298'500.00	1'178'436.87
47	Durchlaufende Beiträge			
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-922'600.00	-1'313'700.00	-416'253.15
34	Finanzaufwand	44'500.00	16'300.00	29'799.00
44	Finanzertrag	143'000.00	146'500.00	126'330.30
	Ergebnis aus Finanzierung	98'500.00	130'200.00	96'531.30
	Operatives Ergebnis	-824'100.00	-1'183'500.00	-319'721.85
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag	54'000.00	54'100.00	60'958.21
90	Spezialfinanzierungen und Fonds Aufwand/Ertrag	303'000.00	275'700.00	28'686.03
	Ausserordentliches Ergebnis	357'000.00	329'800.00	89'644.24
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		-467'100.00	-853'700.00	-230'077.61

Artengliederung	Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	10'160'000.00		9'993'900.00		9'235'383.43	
30 Personalaufwand	4'366'100.00		4'171'700.00		4'144'935.68	
300 Behörden, Kommissionen	190'300.00		167'800.00		157'638.00	
301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'092'000.00		1'094'800.00		1'073'698.10	
302 Löhne der Lehrkräfte	2'372'000.00		2'238'000.00		2'273'879.40	
304 Zulagen	5'200.00		5'200.00		5'100.00	
305 Arbeitgeberbeiträge	661'200.00		622'000.00		615'997.40	
309 Übriger Personalaufwand	45'400.00		43'900.00		18'622.78	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'142'600.00		2'283'200.00		1'861'354.73	
310 Material- und Warenaufwand	277'000.00		280'200.00		247'975.50	
311 Nicht aktivierbare Anlagen	72'300.00		126'900.00		184'511.45	
312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	151'000.00		154'100.00		124'375.45	
313 Dienstleistungen und Honorare	742'000.00		742'300.00		512'239.09	
314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt	766'200.00		844'700.00		700'963.45	
315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	57'600.00		76'500.00		64'219.72	
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	5'400.00		5'600.00		5'365.25	
317 Spesenentschädigungen	63'100.00		45'000.00		27'539.75	
318 Wertberichtigungen auf Forderungen					-9'793.48	
319 Verschiedener Betriebsaufwand	8'000.00		7'900.00		3'958.55	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	498'500.00		390'800.00		353'981.65	
330 Sachanlagen VV	478'500.00		344'900.00		353'981.65	
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	20'000.00		45'900.00			
34 Finanzaufwand	44'500.00		16'300.00		29'799.00	
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	32'500.00		16'300.00		29'799.00	
349 Übriger Finanzaufwand	12'000.00					
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	5'000.00		5'000.00		19'147.35	
350 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds des Fremdkapital	5'000.00		5'000.00		19'147.35	
36 Transferaufwand	2'735'900.00		2'815'800.00		2'529'202.02	
360 Ertragsanteile an Dritte	12'000.00		12'000.00		11'547.80	
361 Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen	633'500.00		611'000.00		620'020.87	
362 Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00		80'000.00		74'800.00	
363 Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte	1'980'500.00		2'086'500.00		1'796'733.35	
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	29'900.00		26'300.00		26'100.00	
39 Interne Verrechnungen	367'400.00		311'100.00		296'963.00	
390 Material- und Warenbezüge	6'800.00		9'600.00		8'478.20	
391 Dienstleistungen	261'600.00		222'700.00		226'705.00	
392 Pacht, Mieten Benützungskosten	20'400.00		20'400.00		20'400.00	
393 Betriebs- und Verwaltungskosten	16'600.00		28'100.00		12'022.80	
395 planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	47'100.00		14'500.00		14'500.00	
398 Übertragungen	10'500.00		10'500.00		11'006.35	
399 Übrige interne Verrechnungen	4'400.00		5'300.00		3'850.65	

Artengliederung	Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4 Ertrag		9'389'900.00		8'864'500.00		8'976'619.79
40 Fiskalertrag		6'274'000.00		5'884'000.00		6'150'674.84
400 Direkte Steuern natürliche Personen		5'250'000.00		5'060'000.00		5'066'807.30
401 Direkte Steuern juristische Personen		330'000.00		320'000.00		33'648.99
402 Übrige Direkte Steuern		680'000.00		490'000.00		1'035'543.45
403 Besitz- und Aufwandsteuern		14'000.00		14'000.00		14'675.10
42 Entgelte		1'144'900.00		1'169'000.00		1'151'776.37
420 Ersatzabgaben		145'000.00		145'000.00		139'019.00
421 Gebühren für Amtshandlungen		82'500.00		88'500.00		76'863.80
424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		475'000.00		481'800.00		470'299.20
425 Erlös aus Verkäufen		413'000.00		425'000.00		416'045.07
426 Rückerstattungen		29'400.00		28'700.00		49'549.30
43 Übrige Erträge		1'000.00		1'300.00		436.15
439 Übriger Ertrag		1'000.00		1'300.00		436.15
44 Finanzertrag		143'000.00		146'500.00		126'330.30
440 Zinsertrag		1'100.00		1'100.00		2'544.15
443 Realisierte Gewinne FV						21'000.00
444 Liegenschaftenertrag FV		42'600.00		42'700.00		41'953.80
445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV		100.00		100.00		111.25
447 Liegenschaftenertrag VV		99'200.00		102'600.00		60'721.10
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds						11'044.05
450 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds des Fremdkapitals						11'044.05
46 Transferertrag		1'405'600.00		1'298'500.00		1'178'436.87
460 Ertragsanteile von Dritten		177'500.00		236'700.00		171'848.00
461 Entschädigungen von Gemeinwesen		666'900.00		531'600.00		464'469.87
462 Finanz- und Lastenausgleich		24'000.00		31'000.00		
463 Beiträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten		535'200.00		496'200.00		540'213.80
469 Übriger Transferertrag		2'000.00		3'000.00		1'905.20
48 Ausserordentlicher Ertrag		54'000.00		54'100.00		60'958.21
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital		54'000.00		54'100.00		60'958.21
49 Interne Verrechnungen		367'400.00		311'100.00		296'963.00
490 Material- und Warenbezüge		6'800.00		9'600.00		8'478.20
491 Dienstleistungen		261'600.00		222'700.00		226'705.00
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten		20'400.00		20'400.00		20'400.00
493 Betriebs- und Verwaltungskosten		16'600.00		28'100.00		12'022.80
495 Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen		47'100.00		14'500.00		14'500.00
498 Übertragungen		10'500.00		10'500.00		11'006.35
499 Übrige interne Verrechnungen		4'400.00		5'300.00		3'850.65
9 Abschlusskonten	-303'000.00		-275'700.00		-258'763.64	
90 Abschluss Erfolgsrechnung	-303'000.00		-275'700.00		-258'763.64	
900 Abschluss allgemeiner Haushalt						-230'077.61
901 Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds des Eigenkapitals		-303'000.00		-275'700.00		-28'686.03
Gesamtergebnis	9'857'000.00	9'389'900.00	9'718'200.00	8'864'500.00	8'976'619.79	8'976'619.79
		467'100.00		853'700.00		
	9'857'000.00	9'857'000.00	9'718'200.00	9'718'200.00	8'976'619.79	8'976'619.79

Investitionsrechnung

Artengliederung	Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Investitionsausgaben	2'320'000.00		1'652'000.00		901'632.51	
50 Sachanlagen	1'782'000.00		1'297'000.00		815'823.51	
501 Strassen und Verkehrswege			262'000.00		12'165.70	
503 Übriger Tiefbau	520'000.00		445'000.00		379'404.99	
504 Hochbauten	1'000'000.00		590'000.00		94'030.24	
506 Mobilien	262'000.00				155'418.43	
509 Übrige Sachanlagen					174'804.15	
52 Immaterielle Anlagen	80'000.00		90'000.00		64'703.50	
529 Übrige Immaterielle Anlagen	80'000.00		90'000.00		64'703.50	
56 Eigene Investitionsbeiträge	418'000.00		225'000.00		16'548.50	
561 Kantone und Konkordate	418'000.00		225'000.00		16'548.50	
59 Übertrag an Bilanz	40'000.00		40'000.00		4'557.00	
590 Passivierungen	40'000.00		40'000.00		4'557.00	
6 Investitionseinnahmen		2'320'000.00		1'652'000.00		901'632.51
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		40'000.00		40'000.00		4'557.00
632 Gemeinde und Gemeinzw-verbände						1'321.55
634 Öffentliche Unternehmungen		40'000.00		40'000.00		
635 Private Unternehmungen						3'235.45
69 Übertrag an Bilanz		2'280'000.00		1'612'000.00		897'075.51
690 Aktivierungen		2'280'000.00		1'612'000.00		897'075.51
Nettoinvestition	2'320'000.00	2'320'000.00	1'652'000.00	1'652'000.00	901'632.51	901'632.51
	2'320'000.00	2'320'000.00	1'652'000.00	1'652'000.00	901'632.51	901'632.51

Anhang

Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Der Voranschlag wurde in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Bestimmungen des kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes vom 04.06.2012 erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in diesem Voranschlag ohne Abweichungen umgesetzt.

Elemente der Jahresrechnung

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile des Voranschlags:

- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung
- Anhang

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt. Zusammen mit dem Ergebnis aus der Finanzierung zeigt der Saldo dieser Stufe das operative Ergebnis. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der **Investitionsrechnung** werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als **Ertrag** gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als **Aufwand** gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des **Verwaltungsvermögens** erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt Fr. 50'000.00; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Unüberbaute Grundstücke	keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Reservoir	40 Jahre
Tiefbauten	
- Strassen	40 Jahre
- Kanalbauten/Leitungsnetze	40 Jahre
- Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Öffentliche Beleuchtung	10 Jahre
Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	
- Möbel	4 Jahre
- Maschinen	4 Jahre
- Fahrzeuge	4 Jahre
Informatik	
- Hardware	3 Jahre
- Software	5 Jahre
Immaterielle Anlagen (Patent-, Firmen-, Verlags-, Konzessions-, Lizenz- und andere Nutzungsrechte, Goodwill)	5 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, welche die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht. Die Aktivierungsgrenze für Investitionsbeiträge beträgt Fr. 50'000.00.

Fiskalertrag

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Objekt- und Spezialsteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht.

Änderungen gegenüber dem Vorjahr

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'277'600.00	352'400.00	1'190'600.00	332'700.00	1'102'866.27	266'567.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>925'200.00</i>		<i>857'900.00</i>		<i>836'299.27</i>
01	Legislative und Exekutive	221'000.00		222'900.00	300.00	191'800.05	328.55
011	Legislative	27'200.00		28'500.00	300.00	26'337.65	328.55
012	Exekutive	193'800.00		194'400.00		165'462.40	
02	Allgemeine Dienste	1'056'600.00	352'400.00	967'700.00	332'400.00	911'066.22	266'238.45
022	Übrige allgemeine Dienste	819'800.00	235'500.00	781'100.00	214'800.00	674'094.02	196'308.60
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	236'800.00	116'900.00	186'600.00	117'600.00	236'972.20	69'929.85
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	246'900.00	163'900.00	253'800.00	155'300.00	279'824.13	182'323.05
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>83'000.00</i>		<i>98'500.00</i>		<i>97'501.08</i>
14	Allgemeines Rechtswesen	41'200.00	16'100.00	42'700.00	7'500.00	36'433.28	13'552.65
140	Allgemeines Rechtswesen	41'200.00	16'100.00	42'700.00	7'500.00	36'433.28	13'552.65
15	Feuerwehr	171'700.00	140'000.00	172'600.00	140'000.00	186'260.50	135'819.00
150	Feuerwehr	171'700.00	140'000.00	172'600.00	140'000.00	186'260.50	135'819.00
16	Verteidigung	34'000.00	7'800.00	38'500.00	7'800.00	57'130.35	32'951.40
161	Militärische Verteidigung	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
162	Zivile Verteidigung	31'500.00	7'800.00	36'000.00	7'800.00	54'630.35	32'951.40
2	BILDUNG	4'509'700.00	1'146'200.00	4'312'000.00	961'000.00	4'213'267.01	951'748.56
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'363'500.00</i>		<i>3'351'000.00</i>		<i>3'261'518.45</i>
21	Obligatorische Schule	4'222'700.00	1'146'200.00	3'984'000.00	961'000.00	3'878'387.01	951'748.56
211	Eingangsstufe	350'400.00	65'900.00	360'300.00	80'800.00	341'720.51	90'841.80
212	Primarstufe	1'238'300.00	267'000.00	1'171'000.00	230'200.00	1'201'063.60	242'999.71
213	Oberstufe / Sekundarstufe I	1'549'100.00	738'600.00	1'357'700.00	601'900.00	1'416'884.95	562'588.00
214	Musikschulen	51'500.00		56'400.00		55'451.70	
217	Schulliegenschaften	626'100.00	36'100.00	654'800.00	23'300.00	501'821.09	43'327.05
218	Tagesbetreuung	20'100.00	14'600.00	20'800.00	12'000.00	17'374.30	10'992.00
219	Übrige obligatorische Schule	387'200.00	24'000.00	363'000.00	12'800.00	344'070.86	1'000.00
22	Sonderschulen	287'000.00		328'000.00		334'880.00	
220	Sonderschulen	287'000.00		328'000.00		334'880.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	264'000.00	51'900.00	227'300.00	50'500.00	152'330.65	38'715.90
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>212'100.00</i>		<i>176'800.00</i>		<i>113'614.75</i>
31	Kulturerbe	200.00		200.00		150.00	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	200.00		200.00		150.00	
32	Übrige Kultur	67'500.00	2'000.00	45'900.00	2'000.00	28'453.35	3'013.00
321	Bibliotheken	44'100.00	2'000.00	20'600.00	2'000.00	17'543.85	2'436.00
329	Übrige Kultur	23'400.00		25'300.00		10'909.50	577.00
33	Medien	53'900.00	14'000.00	50'500.00	10'800.00	19'618.45	
331	Film und Kino	1'000.00		1'000.00		500.00	
332	Massenmedien	52'900.00	14'000.00	49'500.00	10'800.00	19'118.45	
34	Sport und Freizeit	84'500.00		67'800.00		46'846.55	
341	Sport	20'000.00		14'000.00		15'036.50	
342	Freizeit	64'500.00		53'800.00		31'810.05	
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	57'900.00	35'900.00	62'900.00	37'700.00	57'262.30	35'702.90
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	57'900.00	35'900.00	62'900.00	37'700.00	57'262.30	35'702.90

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	448'700.00	400.00	515'800.00	500.00	431'157.20	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>448'300.00</i>		<i>515'300.00</i>		<i>431'157.20</i>
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	296'000.00		357'000.00		297'057.10	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	296'000.00		357'000.00		297'057.10	
42	Ambulante Krankenpflege	149'900.00		156'000.00		131'836.10	
421	Ambulante Krankenpflege	149'900.00		156'000.00		131'836.10	
43	Gesundheitsprävention	2'800.00	400.00	2'800.00	500.00	2'264.00	
433	Schulgesundheitsdienst	2'500.00	400.00	2'500.00	500.00	2'019.00	
434	Lebensmittelkontrolle	300.00		300.00		245.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'029'600.00	25'500.00	1'061'600.00	31'300.00	921'284.35	29'865.50
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'004'100.00</i>		<i>1'030'300.00</i>		<i>891'418.85</i>
52	Invalidität	135'700.00		147'100.00		130'732.50	
522	Ergänzungsleistungen IV	134'600.00		145'900.00		129'596.00	
523	Invalidenheime	1'100.00		1'200.00		1'136.50	
53	Alter und Hinterlassene	228'400.00		232'900.00		220'597.00	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	2'500.00		2'500.00		2'116.50	
532	Ergänzungsleistungen AHV	221'200.00		225'700.00		213'798.00	
535	Leistungen an das Alter	4'700.00		4'700.00		4'682.50	
54	Familie und Jugend	62'700.00	10'000.00	72'700.00	10'000.00	59'678.65	20'059.75
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	35'000.00	10'000.00	40'000.00	10'000.00	33'693.05	20'059.75
544	Jugendschutz	2'000.00		2'000.00		1'973.00	
545	Leistungen an Familien	25'700.00		30'700.00		24'012.60	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	602'800.00	15'500.00	608'900.00	21'300.00	510'276.20	9'805.75
572	Wirtschaftliche Sozialhilfe	270'000.00	15'500.00	256'000.00	19'300.00	194'955.95	9'805.75
573	Asylwesen	157'700.00		161'500.00	2'000.00	135'123.75	
579	Übrige Fürsorge	175'100.00		191'400.00		180'196.50	
6	VERKEHR	876'300.00	401'700.00	907'800.00	459'100.00	789'752.50	362'562.45
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>474'600.00</i>		<i>448'700.00</i>		<i>427'190.05</i>
61	Strassenverkehr	690'700.00	388'700.00	703'800.00	434'100.00	601'025.60	348'477.45
613	Übrige Kantonsstrassen	31'600.00		43'000.00		18'236.00	
615	Gemeindestrassen	604'200.00	347'800.00	576'800.00	392'900.00	553'432.40	304'239.70
618	Privatstrassen	600.00		600.00		600.00	
619	Übrige Strassen	54'300.00	40'900.00	83'400.00	41'200.00	28'757.20	44'237.75
62	Öffentlicher Verkehr	185'600.00	13'000.00	204'000.00	25'000.00	188'726.90	14'085.00
621	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	6'200.00		6'200.00		6'200.00	
622	Regional- und Agglomerationsverkehr	165'400.00		169'800.00		154'498.00	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	14'000.00	13'000.00	28'000.00	25'000.00	28'028.90	14'085.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	956'000.00	867'000.00	1'028'600.00	873'100.00	1'000'769.74	900'101.74
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>89'000.00</i>		<i>155'500.00</i>		<i>100'668.00</i>
71	Wasserversorgung	398'000.00	398'000.00	403'000.00	403'000.00	413'703.80	413'703.80
710	Wasserversorgung	398'000.00	398'000.00	403'000.00	403'000.00	413'703.80	413'703.80
72	Abwasserbeseitigung	408'000.00	408'000.00	413'000.00	413'000.00	419'159.69	419'159.69
720	Abwasserbeseitigung	408'000.00	408'000.00	413'000.00	413'000.00	419'159.69	419'159.69
73	Abfallwirtschaft	59'300.00	57'500.00	56'200.00	54'600.00	61'944.50	60'153.20
730	Abfallwirtschaft	59'300.00	57'500.00	56'200.00	54'600.00	61'944.50	60'153.20
74	Verbauungen	5'200.00		35'200.00		30'777.00	
741	Gewässerverbauungen	5'200.00		35'200.00		30'777.00	

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	6'800.00		6'800.00		6'836.50	
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	900.00		900.00		936.50	
769	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	5'900.00		5'900.00		5'900.00	
77	Übriger Umweltschutz	36'800.00	1'500.00	38'800.00	1'500.00	46'454.45	7'085.05
771	Friedhof und Bestattung	36'800.00	1'500.00	38'800.00	1'500.00	46'454.45	7'085.05
79	Raumordnung	41'900.00	2'000.00	75'600.00	1'000.00	21'893.80	
790	Raumordnung	41'900.00	2'000.00	75'600.00	1'000.00	21'893.80	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	113'200.00	37'100.00	113'900.00	39'100.00	66'142.20	26'546.35
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>76'100.00</i>		<i>74'800.00</i>		<i>39'595.85</i>
81	Landwirtschaft	18'000.00	4'100.00	18'000.00	4'100.00	7'446.85	
813	Produktionsverbesserungen Vieh	18'000.00	4'100.00	18'000.00	4'100.00	7'446.85	
82	Forstwirtschaft	71'500.00	33'000.00	71'500.00	35'000.00	48'153.85	26'546.35
820	Forstwirtschaft	71'500.00	33'000.00	71'500.00	35'000.00	48'153.85	26'546.35
84	Tourismus	3'900.00		4'300.00		3'900.00	
840	Tourismus	3'900.00		4'300.00		3'900.00	
85	Industrie, Gewerbe, Handel	19'800.00		20'100.00		6'641.50	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	19'800.00		20'100.00		6'641.50	
9	FINANZEN UND STEUERN	135'000.00	6'343'800.00	106'800.00	5'961'900.00	19'225.74	6'218'189.24
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>6'208'800.00</i>		<i>5'855'100.00</i>		<i>6'198'963.50</i>	
91	Steuern	10'500.00	6'274'000.00	10'500.00	5'884'000.00	144'492.15	6'150'674.84
910	Steuern	10'500.00	6'274'000.00	10'500.00	5'884'000.00	144'492.15	6'150'674.84
93	Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00	24'000.00	80'000.00	31'000.00	74'800.00	
930	Finanz- und Lastenausgleich	80'000.00	24'000.00	80'000.00	31'000.00	74'800.00	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	44'500.00	43'800.00	16'300.00	43'900.00	30'011.20	65'609.20
961	Zinsen		1'200.00		1'200.00		2'655.40
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	32'500.00	42'600.00	16'300.00	42'700.00	30'011.20	62'953.80
969	Übriges Finanzvermögen	12'000.00					
97	Rückverteilungen		2'000.00		3'000.00		1'905.20
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		2'000.00		3'000.00		1'905.20
99	Nicht aufgeteilte Posten					-230'077.61	
999	Abschluss					-230'077.61	
Gesamtergebnis		9'857'000.00	9'389'900.00	9'718'200.00	8'864'500.00	8'976'619.79	8'976'619.79
			467'100.00		853'700.00		
		9'857'000.00	9'857'000.00	9'718'200.00	9'718'200.00	8'976'619.79	8'976'619.79

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'000'000.00		500'000.00		93'980.24	
02	Allgemeine Dienste	1'000'000.00		500'000.00		93'980.24	
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	1'000'000.00		500'000.00		93'980.24	
0290	Übrige Verwaltungsliegenschaften	1'000'000.00		500'000.00		93'980.24	
5040.00	Hochbauten	1'000'000.00		500'000.00		93'980.24	
INV00069	Gasthof Krone, Energietechnische Sanierung Nordfassade					60'458.50	
INV00070	Dorf 2, Umbau und Sanierung	1'000'000.00		500'000.00		33'521.74	
2	BILDUNG	30'000.00		60'000.00		9'835.20	
21	Obligatorische Schule	30'000.00		60'000.00		9'835.20	
217	Schulliegenschaften	30'000.00		60'000.00		9'835.20	
2170	Schulliegenschaften	30'000.00		60'000.00		9'835.20	
5290.00	Übrige Immaterielle Anlagen	30'000.00		60'000.00		9'835.20	
INV00081	Schulraumplanung	30'000.00		60'000.00		9'835.20	
6	VERKEHR	680'000.00		577'000.00		203'568.35	1'321.55
61	Strassenverkehr	680'000.00		577'000.00		203'568.35	1'321.55
613	Übrige Kantonsstrassen	418'000.00		225'000.00		16'548.50	
6130	Kantonsstrassen	418'000.00		225'000.00		16'548.50	
5610.00	Investitionsbeiträge an Kanton	418'000.00		225'000.00		16'548.50	
INV00033	Staatsstrasse Hinterhasli-Kantonsgrenze	90'000.00					
INV0057	Staatsstrasse Kohlplatz-Tobel					4'842.55	
INV00067	Bushaltestelle Friedberg					11'705.95	
INV00071	Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten	200'000.00		200'000.00			
INV00078	Bushaltestellen Dorf, Sanierung	128'000.00		25'000.00			
615	Gemeindestrassen	262'000.00		262'000.00		186'969.85	1'321.55
6150	Gemeindestrassen	262'000.00		262'000.00		186'969.85	1'321.55
5010.00	Strassen und Verkehrswege			262'000.00		12'165.70	
INV00092	Kirchgasse, Anpassung			262'000.00		12'165.70	
5060.00	Mobilien	262'000.00					
INV00090	Kommunalfahrzeug (Ersatz Meili)	262'000.00					
5090.00	Übrige Sachanlagen					174'804.15	
INV00079	Leuchtenerersatz (Öffentliche Beleuchtung)					174'804.15	
619	Übrige Strassen			90'000.00		50.00	
6190	Technische Betriebe			90'000.00		50.00	
5040.00	Hochbauten			90'000.00		50.00	
INV00091	Dorf 13, Anbau an Garagengebäude			90'000.00		50.00	

Funktionale Gliederung	Voranschlag 2022		Voranschlag 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	570'000.00	40'000.00	475'000.00	40'000.00	589'691.72	3'235.45
71 Wasserversorgung	440'000.00	40'000.00	445'000.00	40'000.00	534'823.42	3'235.45
710 Wasserversorgung	440'000.00	40'000.00	445'000.00	40'000.00	534'823.42	3'235.45
7101 Wasserversorgung	440'000.00	40'000.00	445'000.00	40'000.00	534'823.42	3'235.45
5030.00 Übriger Tiefbau	440'000.00		445'000.00		379'404.99	
INV00065 Leitungserneuerung Sonderstrasse-Heitersberg 2. Etappe					-1'477.31	
INV00066 Leitungserneuerung Vorderdorf	120'000.00					
INV00075 Leitungserneuerung Dorfstrasse (Hinterdorf-Vorderdorf)					228'357.78	
INV00076 Leitungserneuerung Bühel					46'442.20	
INV00083 Leitungserneuerung Sonderstrasse-Heitersberg 1. Etappe					95'377.54	
INV00084 Leitungserneuerung Oberlindenbergr-Kindergartenstrasse	185'000.00					
INV00085 Leitungserneuerung Hinteregg-Oberlindenbergr			220'000.00		5'000.00	
INV00086 Leitungserneuerung Luchten-Hinterergeten					2'204.78	
INV00088 Leitungserneuerung Bühel-Unterswolfhalden 2. Etappe			105'000.00		3'500.00	
INV00093 Quellen Najenriet			120'000.00			
5060.00 Mobilien					155'418.43	
INV00077 Erneuerung Leitsystem und Fernwirktechnik					155'418.43	
6340.00 Öffentliche Unternehmungen		40'000.00		40'000.00		
INV00065 Leitungserneuerung Vorderdorf		12'000.00				
INV00083 Leitungserneuerung Oberlindenbergr-Kindergartenstrasse		17'000.00				
INV00084 Leitungserneuerung Hinteregg-Oberlindenbergr				26'000.00		
INV00086 Leitungserneuerung Bühel-Unterswolfhalden 2. Etappe				14'000.00		
INV00093 Leitungserneuerung Wüschbach		11'000.00				
6370.00 Private Unternehmungen						3'235.45
INV00066 Leitungserneuerung Dorfstrasse (Hinterdorf-Vorderdorf)						3'235.45
72 Abwasserbeseitigung	80'000.00					
720 Abwasserbeseitigung	80'000.00					
7201 Abwasserbeseitigung	80'000.00					
5030.00 Übriger Tiefbau	80'000.00					
INV00094 Abwasserleitung Gemsli-Vorderbühle, Sanierung	80'000.00					
79 Raumordnung	50'000.00		30'000.00		54'868.30	
790 Raumordnung	50'000.00		30'000.00		54'868.30	
7900 Raumordnung	50'000.00		30'000.00		54'868.30	
5290.00 Übrige Immaterielle Anlagen	50'000.00		30'000.00		54'868.30	
INV00064 Revision Ortsplanung (Totalrevision inkl. Baureglement)	50'000.00		30'000.00		54'868.30	
	2'280'000.00	40'000.00	1'612'000.00	40'000.00	897'075.51	4'557.00
Nettoinvestition		2'240'000.00		1'572'000.00		892'518.51
	2'280'000.00	2'280'000.00	1'612'000.00	1'612'000.00	897'075.51	897'075.51

Investitionsplan 2023 bis 2027

Investitionsplan (Nettoinvestitionen)	Total	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Investitionen mit Eigenfinanzierung	2'384'000	480'000	449'000	673'000	416'000	366'000	-
7101 Wasserversorgung	2'304'000	400'000	449'000	673'000	416'000	366'000	-
Diverse Leitungserneuerungen	1'904'000		449'000	673'000	416'000	366'000	
Leitungserneuerung Vorderdorf	108'000	108'000					
Leitungserneuerung Wüschbach	124'000	124'000					
Leitungserneuerung Oberlindenber-Kinder- gartenstrasse	168'000	168'000					
Investitionen ohne Eigenfinanzierung	4'006'000	1'760'000	898'000	287'000	954'000	107'000	-
0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften	1'000'000	1'000'000	-	-	-	-	-
Dorf 2, Umbau und Sanierung	1'000'000	1'000'000					
2170 Schulliegenschaften	1'151'000	30'000	200'000	-	814'000	107'000	-
Schulhaus Dorf, Sanierung (2'100'000)							
Schulraumplanung	30'000	30'000					
Planungskredit Schulraum	200'000		200'000				
Oberstufenschulhaus, Ersatz Fenster und Storen	921'000				814'000	107'000	
2192 Volksschule Sonstiges	90'000	-	90'000	-	-	-	-
Schulbus (Ersatz)	90'000		90'000				
6130 Kantonsstrassen	1'343'000	418'000	498'000	287'000	140'000	-	-
Staatsstrasse Unterlindenber-Vorderhasli	140'000				140'000		
Staatsstrasse Hinterhasli-Kantonsgrnzen	188'000	90'000	98'000				
Staatsstrasse Hinterergeten-Luchten	887'000	200'000	400'000	287'000			
Bushaltestellen Dorf, Sanierung	128'000	128'000					
6150 Gemeindestrassen	322'000	262'000	60'000	-	-	-	-
Bauamtsfahrzeug (Ersatz Mitsubishi)	60'000		60'000				
Kommunalfahrzeug (Ersatz Meili)	262'000	262'000					
7900 Raumordnung	100'000	50'000	50'000	-	-	-	-
Revision Ortsplanung (Totalrevision Richt- und Nutzungsplanung)	100'000	50'000	50'000				
Gesamttotal	6'390'000	2'240'000	1'347'000	960'000	1'370'000	473'000	-

Die Investitionsplanung dient der Information der Stimmberechtigten und ist **nicht** Gegenstand der Abstimmung über den Voranschlag.